



Istituto nazionale per il Commercio Estero

data n.

Rif. P.Lisi ☎ +39.06.5992.6105
Fax +39.06.5992.6631
mebel08@ice.it

ALLE AZIENDE
ALLE ASSOCIAZIONI DI IMPRESE
AGLI ENTI INTERESSATI
e p.c. ICE MOSCA

**PARTECIPAZIONE UFFICIALE ALLA 20° EDIZIONE DELLA FIERA MEBEL
(FIERA INTERNAZIONALE SUI MOBILI, I COMPONENTI E MATERIALI DI RIVESTIMENTO)
CENTRO FIERISTICO EXPOCENTR - MOSCA
24/28 NOVEMBRE 2008**

E' attualmente in corso di espletamento l'iter autorizzativo da parte del C.d.A. dell'ICE della partecipazione ufficiale italiana alla MEBEL 2008.

In attesa del completamento di tale iter, inviamo in allegato il modulo contratto per la partecipazione alla collettiva, da compilare e restituire controfirmato a quest' Area via fax (**06 5992 6631**) e in originale per posta (**ICE – SISTEMA ABITARE Via Liszt 21 00144 Roma**) **entro e non oltre il prossimo giovedì 15 maggio 2008.**

Di seguito forniamo le condizioni di partecipazione e uno schema riepilogativo.

Resta ovviamente inteso che il modulo di interesse a partecipare, eventualmente inviato a seguito della nostra comunicazione n. 1175 del 27 febbraio 2008, non costituisce domanda di ammissione e non comporta, quindi, la partecipazione all'iniziativa.

CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE ALLA COLLETTIVA UFFICIALE A MEBEL 08

1. CATEGORIE MERCEOLOGICHE AMMESSE DALLA FIERA

- Mobili di stile classico
- Mobili di stile moderno
- Mobili per la casa (Mobili imbottiti - Mobili in un solo pezzo (armadi, scaffalature) - Tavoli e sedie - Mobili per studi - Camere da letto - Mobili da incasso – Mobicetti - Camerette per bambini - Mobili in rattan - Stanze da bagno)
- Cucine (Mobili e accessori per la cucina - Stanze da pranzo - Elettrodomestici da incasso)
- Mobili per ufficio (Mobili per sale dirigenziali - Sedie e poltrone da ufficio - Pannelli divisori - Mobili in metallo per istituzioni - Scaffalature e scaffali – Casseforti)
- Mobili specializzati (Mobili per bar, caffè' e ristoranti - Mobili per alberghi - Mobili per le case di campagna - Mobili per laboratori ed istituti medici - Mobili per istituzioni scolastiche - Mobili per le sale cinematografiche e concertistiche - Design (interior) e mobili - Progettazione ed interior design - Scale e camini)

- Fornitura e componenti (Ante e profili - Viterie ed elementi per fissaggio - Elementi decorativi e di finitura - Componenti per i mobili - Tessuti e pelle per arredamento - Piastrelle e materiali da rivestimento)
- Accessori (Illuminazione per interni - Tappeti e rivestimenti - Elementi decorativi da interni - Tende, mantovane e tendaggi - Tessili da interior)
- Vetro decorativo (Vetro decorativo - Vetrate, mosaici, smalti – Specchi - Lampade da interni in vetro - Complementi d'arredo in vetro)

L' ExpoCentr quest'anno ha dato particolare risalto ai settori delle cucine, dei mobili per ufficio, del vetro decorativo, della fornitura e dei componenti attraverso appositi saloni specializzati.

2. PADIGLIONI OCCUPATI DALLA COLLETTIVA ITALIANA E PERCORSO ESPOSITIVO

La collettiva italiana occuperà le sale n. 1, 2, 3 del padiglione n. 2 e la sala n. 1 del padiglione n. 8 del centro fieristico ExpoCentr di Mosca.

L'esposizione si svilupperà secondo un percorso così organizzato:

- ❖ nel padiglione 2, fino ad esaurimento dell'area espositiva disponibile, esporranno i produttori di: mobili per ingresso e per salotti, mobili per studi e biblioteche, mobili per sale da pranzo, cucine, mobili da bagno, camere da letto, camerette per bambini
- ❖ padiglione 8, fino ad esaurimento dell'area espositiva disponibile, esporranno i produttori di: oggettistica e artigianato, accessori, complementi d'arredo e articoli per illuminazione, mobili specializzati, mobili per ufficio

Il percorso espositivo sopra delineato sarà chiaramente soggetto a verifica a seconda dell'appartenenza alle varie categorie merceologiche delle aziende aderenti e della ripartizione delle aziende stesse tra le categorie merceologiche.

3. QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 400 a metro quadro di area espositiva assegnata
+
€ 412 di tassa obbligatoria di registrazione a espositore,
così come richiesto dall'Ente fieristico russo

Nella quota di partecipazione sono compresi: area espositiva arredata con dotazione standard (illuminazione dello stand – 1 tavolo con 4 sedie – 1 appendiabiti – 1 cestino gettacarte) e decorata; piano pubblicitario e di comunicazione (inserimento nel Catalogo Ufficiale della Fiera di tutte le aziende partecipanti, realizzazione di banner pubblicitari sul territorio della Fiera, inserzioni pubblicitarie, realizzazione di un pre-catalogo da inviare ad una selezionata mailing di operatori su tutto il territorio della Federazione Russa, realizzazione di un catalogo separato della collettiva italiana, conferenza stampa); utilizzo del Centro Servizi ICE in fiera; servizio di pulizia e vigilanza dei padiglioni italiani; assicurazione del campionario nei giorni della manifestazione; missioni di operatori provenienti da varie Regioni della Federazione Russa e dalle Repubbliche limitrofe.

Restano ovviamente a carico delle aziende partecipanti le spese di viaggio e soggiorno del proprio personale, così come il trasporto del campionario e l'assicurazione delle merci durante il trasporto.

4. MODALITA' DI ASSEGNAZIONE SPAZI E PRIORITA'

- Modulo base per le aziende produttrici di mobili: 24 mq con dotazione standard, procedendo per multipli (24, 48, 72, 96, ecc.)

- Modulo base per le aziende produttrici di componenti e complementi d'arredo: 12 mq con dotazione standard, procedendo per multipli (12, 24, 36, 48, ecc.)

Qualora le richieste di partecipazione superassero la disponibilità di area espositiva, sarà data priorità di ammissione alle aziende che hanno preso parte all'edizione precedente della manifestazione. In second'ordine, verrà presa in considerazione l'appartenenza alle categorie merceologiche indicate al punto 2.

Per quanto possibile, l'assegnazione degli spazi verrà effettuata in base alla categoria merceologica di appartenenza e tenendo conto del percorso espositivo come descritto al punto precedente.

Pur cercando di soddisfare i desiderata degli espositori, potranno essere assegnate aree espositive non esattamente rispondenti a quanto richiesto.

Così come chiaramente previsto dal Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE, *"l'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'Istituto tenuto conto delle esigenze organizzative funzionali tecniche progettuali e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. L'Istituto si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti."*

5. POSSIBILITA' DI PERSONALIZZAZIONE DELL'ALLESTIMENTO

L'ICE curerà l'allestimento dei padiglioni, garantendo un'immagine coordinata che caratterizzerà l'intera area espositiva italiana.

Eventuali personalizzazioni dell'allestimento fornito dall'Istituto dovranno essere sottoposte ad **approvazione scritta** dei tecnici dell'Istituto, al fine di garantire l'uniformità, l'omogeneità e l'immagine dell'allestimento generale, e potranno comunque riguardare solo l'area interna ai singoli stand.

I costi degli arredi extra dotazione standard e delle personalizzazioni degli stand saranno a totale carico degli espositori richiedenti. Con successiva comunicazione, una volta espletata la gara europea che selezionerà la società a cui sarà affidato l'allestimento, verranno indicate le modalità e i tempi di richiesta degli extra arredi.

Per evitare future spiacevoli situazioni, precisiamo fin d'ora che *non saranno ammesse personalizzazioni che non abbiamo ricevuto la preventiva approvazione dello staff tecnico dell'Istituto*: qualora, nel corso del montaggio nei giorni precedenti la manifestazione o durante la manifestazione stessa, personale dell'Istituto ravvisi che un espositore ha personalizzato la propria area senza avere disporre della preventiva autorizzazione dello staff tecnico dell'Istituto, la relativa personalizzazione sarà rimossa con costi a carico dell'azienda partecipante.

6. SELEZIONE, CONFERMA DI AMMISSIONE E FACOLTA' DI RINUNCIA

I criteri di ammissione/esclusione hanno carattere generale e sono fissati dal Regolamento generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dell'Istituto nazionale per il Commercio Estero, che alleghiamo e che vi invitiamo a leggere con cura.

Al momento della selezione, le aziende che risultassero morose, a qualsiasi titolo, nei confronti dell'ICE saranno escluse dalla partecipazione. E' pertanto importante verificare ed eventualmente regolarizzare la propria posizione debitoria nei confronti dell'Istituto.

Appena possibile, l'Istituto invierà alle aziende che saranno ammesse la conferma dell'avvenuta ammissione alla partecipazione.

Per quanto concerne l'eventuale successiva rinuncia alla partecipazione, a parziale deroga di quanto previsto dall'art. 11 del Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE, informiamo che la facoltà di rinuncia, senza nulla dovere, potrà essere esercitata entro 10 giorni dal ricevimento della comunicazione con cui l'Istituto, indicando il numero dei mq. assegnati, ammette l'azienda richiedente

all'iniziativa. La pianta dello stand sarà trasmessa successivamente alla comunicazione dell'ammissione. Il non gradimento dello stand/posizione assegnati non può costituire motivo di rinuncia. Restiamo a disposizione per ogni eventuale chiarimento in merito, ricordando i riferimenti del personale che segue l'organizzazione di questa collettiva:

ICE ROMA Area Beni di Consumo Sistema Abitare

Dr. Fabio De Cillis	Tel. 06 5992 6090
Dr.ssa Paola Lisi	Tel. 06 5992 6105
Sig.ra Patrizia Priori	Tel. 06 5992 6720
Dr. Valerio Soldani	Tel. 06 5992 7887

mebel08@ice.it

ICE MOSCA

Dr.ssa Milena Del Grosso	Tel. +7 495 2582291
Dr. Mariam Arucian	Tel. +7 495 9670275/6/7/8

mosca@mosca.ice.it

Con i migliori saluti

Adele Massi
Dirigente
Area Beni di Consumo
Sistema Abitare

REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE ORGANIZZATE DALL'ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO

ART. 1 - PREMESSA - Le iniziative sono organizzate dall'Istituto nel quadro della politica di promozione del prodotto italiano all'estero decisa dal Ministero del Commercio con l'Estero. Le decisioni prese dall'Istituto sono quindi dirette a promuovere e tutelare, in via prioritaria, l'immagine dell'Italia in generale, l'interesse collettivo e la riuscita complessiva dell'iniziativa.

ART. 2 - PARTECIPAZIONE - Sono ammesse a partecipare le aziende italiane, regolarmente registrate presso le CCIAA, che rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione da parte dei propri incaricati o rappresentanti in loco. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani, quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. La richiesta di partecipazione da parte di tali organismi viene considerata come "domanda collettiva" di partecipazione, salvo accordi diversi che dovranno essere di volta in volta concordati con l'Istituto in sede di ammissione alla manifestazione. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate dall'Istituto per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

ART. 3 - DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI - L'adesione all'iniziativa può essere avanzata esclusivamente con l'inoltro del modulo "domanda di ammissione". Lo stampato, fornito dall'Istituto, deve essere restituito entro i termini indicati per ogni specifica iniziativa. Sono prese in considerazione, prioritariamente, le "domande di ammissione" pervenute nei termini stabiliti, debitamente compilate e sottoscritte. Per quanto riguarda la data di presentazione fa fede il protocollo di arrivo all'Istituto o la data di trasmissione risultante sul telefax. Le domande devono essere sottoscritte dal rappresentante legale dell'azienda con l'apposizione del timbro recante la denominazione sociale. L'Istituto si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute, senza privilegio alcuno per i partecipanti alle edizioni precedenti. Sono escluse le aziende che: non sono in regola con i pagamenti dovuti all'Istituto; non si sono attenute a disposizioni impartite in precedenti occasioni o hanno assunto un comportamento tale da recare pregiudizio al buon nome dell'Istituto o all'immagine dell'Italia; non hanno dimostrato sufficiente serietà commerciale causando lamentele o proteste giustificate da parte degli operatori locali; non hanno osservato norme e regolamenti imposti dai singoli Enti fieristici esteri organizzatori delle manifestazioni o leggi del paese ospitante; hanno utilizzato abusivamente marchi di altre aziende. In ogni caso l'eventuale mancato accoglimento della domanda di ammissione sarà comunicato all'azienda interessata con l'indicazione dei relativi motivi.

ART. 4 - QUOTA DI PARTECIPAZIONE - La quota di partecipazione ha natura di concorso al complesso delle spese da sostenere per la realizzazione dell'iniziativa e non è quindi riferibile a singole prestazioni. Tale quota, indicata nella circolare relativa alla specifica iniziativa, è definita à forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. od ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta.

La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere, sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%.

Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa.

ART. 5 - AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AREA ESPOSITIVA - L'ammissione all'iniziativa è data dall'Istituto a mezzo comunicazione scritta. L'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'Istituto tenuto conto delle esigenze organizzative, funzionali, tecniche-progettuali, e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. A causa delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi l'Istituto può essere costretto ad assegnare una superficie non esattamente corrispondente, per dimensione ed ubicazione, a quella richiesta. L'Istituto si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti. In caso di riduzione della superficie assegnata spetterà all'azienda una proporzionale riduzione della quota di partecipazione con relativo rimborso. Non è permesso subaffittare o cedere a terzi la totalità o parte della superficie espositiva assegnata. Non è permesso ospitare nello stand altre aziende o esporne i prodotti senza preventivo accordo scritto con l'Istituto.

ART. 6 - PAGAMENTI E RIMBORSI - Con la sottoscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a versare l'ammontare dovuto. Per talune iniziative può essere richiesto dall'Istituto un anticipo

sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa tramite fax, telex o telegramma e della relativa assegnazione di area espositiva, l'Istituto procederà all'emissione della fattura per l'importo da corrispondere. In tale fattura sono riportate la somma dovuta, il modo e il termine di pagamento (generalmente entro 15 giorni dalla data della fattura). In caso di variazione di date o annullamento dell'iniziativa, per cause di forza maggiore o comunque indipendenti dalla volontà dell'Istituto, l'Istituto stesso provvederà, entro 60 giorni dalla data di comunicazione, al solo rimborso di quanto versato dall'azienda. In caso di variazione di data la restituzione avrà luogo nei limiti suindicati solo se l'azienda non riconfermerà la propria adesione. Qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato.

ART. 7 - PRESTAZIONI A CARICO DELL'AZIENDA ESPOSITRICE - Sono di norma a carico dell'azienda espositrice, che dovrà provvedere in proprio, salvo diversa indicazione: spedizioni- trasporto-consegna campionari fino a destinazione nell'area-stand assegnato, ed eventuale ritorno con operazioni doganali e pratiche connesse; sistemazione campionario in esposizione all'interno area-stand, compresa movimentazione, apertura-chiusura immagazzinamento imballaggi; collegamenti elettrici, idrici ed aria compressa dal punto di erogazione all'interno dell'area-stand fino ai macchinari-apparecchiature in esposizione; erogazione aria compressa nei padiglioni fieristici sprovvisti di impianto centralizzato; forniture particolari e/o aggiuntive di allestimento-arredo oltre quelle indicate per la specifica iniziativa, previo nulla osta dell'Istituto; assicurazione contro rischi trasporto, danni e furto campionari e materiali esposti prima, durante e dopo la manifestazione; viaggio e soggiorno con prenotazioni connesse. Il reperimento del personale per lo stand e l'installazione di telefoni, fax, telex ed altre apparecchiature può essere richiesto all'Istituto fermo restando che i relativi costi saranno a carico dell'azienda partecipante.

ART. 8 - DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND - L'area e/o lo stand, se predisposto dall'Istituto, viene fornito secondo quanto indicato nelle circolari della specifica iniziativa. Forniture particolari non comprese nelle dotazioni potranno eventualmente essere fornite solo se richieste con congruo anticipo e con addebito a parte. Eventuali richieste di variazione, modifiche o integrazioni presentate in loco potranno essere soddisfatte nei limiti delle possibilità, sempre con addebito. A conclusione dell'iniziativa gli espositori devono riconsegnare l'area assegnata e gli arredi/dotazioni nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati. Sono a carico degli espositori gli eventuali danni causati dagli stessi. La scritta richiesta dall'azienda partecipante per il cartello/insegna dello stand potrà essere sintetizzata e/o modificata dall'Istituto laddove fosse necessario per esigenze di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della grafica. L'esposizione di eventuali manifesti, cartelli od altro materiale pubblicitario o promozionale può essere limitata ovvero sottoposta ad autorizzazione dell'Istituto in presenza di esigenze di decoro, di immagine e di rispetto delle leggi e dell'etica vigente nel paese ospitante.

ART. 9 - AREA/STAND NON ALLESTITI - Nel caso di iniziative in cui l'Istituto procede alla sola assegnazione dell'area e/o stand senza allestimenti, le aziende partecipanti dovranno provvedere all'allestimento e/o arredamento della propria area/stand impegnandosi a rispettare le indicazioni organizzative e tempistiche impartite nonché rispettare i regolamenti generali, le norme di montaggio-smontaggio, di sicurezza, di copertura assicurativa ecc., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzatrici della manifestazione.

ART. 10 - SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMPIONARIO - L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand per la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresì, prima della chiusura della manifestazione, a non abbandonare lo stand e a non iniziare lo smontaggio o il reimpaccaggio del campionario. Il mancato rispetto di tale regola, recando un danno all'immagine della manifestazione e dell'Italia, può comportare l'esclusione da altre iniziative dell'Istituto. L'Istituto si riserva la facoltà di far ritirare dall'esposizione quei prodotti, oggetti o arredi che non siano in linea con l'immagine della manifestazione o dell'Italia, con i fini istituzionali dell'attività dell'Istituto stesso, con il tema dell'iniziativa, con i regolamenti della fiera o le leggi del paese in cui ha luogo l'iniziativa stessa. E' in ogni caso vietato esporre prodotti stranieri e/o distribuire materiale pubblicitario relativo a tali prodotti.

ART. 11 - RINUNCE - L'azienda che non fosse in grado di partecipare all'iniziativa deve inoltrare immediatamente una comunicazione scritta all'Istituto per mezzo telefax, telex o telegramma. Se la rinuncia viene notificata all'Istituto entro 10 gg. dalla data in cui è stata comunicata l'ammissione all'iniziativa e la relativa assegnazione dell'area, nulla è dovuto dall'azienda. Trascorso detto termine, salvo diversa regolamentazione prevista espressamente nella circolare della specifica iniziativa, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i costi impegnati e/o sopportati dall'Istituto per la realizzazione dell'iniziativa. Ove lo spazio espositivo inizialmente assegnato all'azienda rinunciataria

venga successivamente riassegnato in tempo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà tenuta al solo pagamento di una penale pari al 30% dell'ammontare dovuto.

ART. 12 - RECLAMI - Eventuali vizi nell'adempimento degli obblighi assunti dall'ICE dovranno essere immediatamente contestati dall'azienda ammessa all'iniziativa con circostanziato reclamo scritto all'Istituto onde consentirne l'accertamento, la rimozione e la eventuale azione di regresso nei confronti di terzi responsabili. L'Istituto potrà rispondere degli eventuali danni derivanti dai vizi accertati entro il limite massimo della quota di partecipazione corrisposta dall'azienda per la specifica iniziativa. In particolare, relativamente ai vizi negli allestimenti-arredi dell'area-stand, l'azienda dovrà, a seconda se gli stessi vengano rilevati: al momento della consegna, avanzare circostanziato reclamo scritto al funzionario o tecnico ICE presente in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre il giorno dell'inaugurazione della specifica iniziativa (il suddetto termine assume valore essenziale anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., ed il mancato reclamo scritto entro il termine sopra indicato comporta l'accettazione senza riserve dell'area-stand); durante lo svolgimento dell'iniziativa, comunicarli per iscritto al funzionario o tecnico ICE presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre la fine della manifestazione. L'eventuale risarcimento derivante dai vizi sopra citati sarà comunque commisurato con riferimento solo al costo dei lavori e delle forniture difformi, omessi o non completati.

ART. 13 - AZIONI DI COMUNICAZIONE - PUBBLICITA' - L'Istituto, pur assicurando la massima attenzione e cura, non risponde di errori ed omissioni eventualmente occorsi nelle diverse azioni di comunicazione-pubblicità realizzate per la specifica iniziativa (brochure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva italiana, audiovisivi, inserzioni stampa, ecc.).

ART. 14 - TRASPORTI, SPEDIZIONIERI, FORMALITA' DOGANALI - Per particolari iniziative l'Istituto si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionieri per l'espletamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure doganali, ovvero per l'introduzione o la movimentazione delle merci nell'ambito dell'area espositiva. L'Istituto non è responsabile delle prestazioni degli spedizionieri segnalati. Il rapporto tra lo spedizioniere e l'espositore è diretto. L'espositore è tenuto a rispettare le norme doganali italiane e quelle del paese nel quale viene realizzata l'iniziativa predisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'iniziativa per l'introduzione o l'esportazione di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

ART. 15 - ASSICURAZIONE - La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione. L'assicurazione del campionario, quando prevista, è condizionata all'invio all'Istituto, entro i termini indicati, della fattura proforma o altro documento da cui risulti la quantità, descrizione e valore della merce destinata all'esposizione. L'Istituto non è responsabile per perdite o danni ai prodotti esposti e/o qualsiasi altro bene dell'espositore, dei suoi rappresentanti, dei suoi invitati e visitatori, come pure degli incidenti in cui possano essere coinvolti.

ART. 16 - ORGANIZZAZIONE VIAGGI - Per particolari iniziative l'Istituto si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più agenzie di viaggi per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prenotazioni alberghiere ed aeree, ecc. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata all'Istituto per disservizi che si dovessero verificare. Il rapporto tra l'Agenzia e l'espositore è diretto.

ART. 17 - PERSONALE PER LO STAND - L'Istituto offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpreti, hostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessun addebito potrà essere mosso all'Istituto per eventuali controversie con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda è diretto.

ART. 18 - FORO COMPETENTE - Per le controversie che eventualmente dovessero insorgere fra l'Istituto e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Roma.

DOMANDA DI AMMISSIONE - PARTECIPAZIONE UFFICIALE A MEBEL 2008 - Mosca

Originale da far pervenire per posta entro il 15/05/08 a:
ICE - Area Beni di Consumo - Sistema Abitare Via Liszt, 21 - 00144 ROMA - RM
Anticipando via Fax al: n. 06.5992.6631

E' GIA' UN ABBONATO ICE ? : No Si Cod. Cliente ____/____/____/____/____

Ragione sociale:.....
 Indirizzo:
 Cap: Città: Prov.:.....
 Tel. Fax..... e-mail:
 Partita IVA: ____/____/____/____/____/____/____/____/____/____ Codice Fiscale: ____/____/____/____/____/____/____/____/____/____

Nome della persona da contattare:

Qualifica: Titolare Dir. Comm. Dir. Mktg. Capo Uff. Estero Altro

Numero dipendenti: da 0 a 20 da 21 a 100 da 101 a 500 oltre

Fatturato annuo:

inferiore a €. 500.000 da €. 500.000 a €. 2.600.000 da €. 2.600.000 a €. 5.200.000
 da a €. 5.200.000 a €. 15.500.000 da €. 15.500.000 a €. 25.800.000 Oltre €. 25.800.000

Percentuale di fatturato/export: Anno di riferimento /...../ %

Agenti in loco SI NO

La Vostra azienda aderisce a:

Associazione di Categoria Unione Provinciale Industriali Consorzio

Iniziativa: Partecipazione Collettiva alla Fiera "MEBEL 2008" di Mosca - Data: 24-28 novem. 2008

Quota di partecipazione: €. 400,00/mq. Tassa obbligatoria di iscrizione: €. 412,00

Con la presente presentiamo domanda di ammissione all'iniziativa sopra menzionata e per la nostra partecipazione Vi chiediamo una:

AREA ESPOSITIVA di: n..... moduli da 24 mq. * o n..... moduli da 12 mq. *

N.B. Non è possibile per esigenze tecnico-progettuali e d'immagine richiedere superfici minori alla minima assegnabile

(vedere Circolare informativa dell'iniziativa).*

Nel frattempo vi informiamo che esporremo:

Produzione (specificare)

CON LA PRESENTE "DOMANDA DI AMMISSIONE" ALLA SUDETTA INIZIATIVA DICHIARIAMO DI AVER RICEVUTO E LETTO LE CONDIZIONI RIPORTATE NELL'ALLEGATO "REGOLAMENTO GENERALE PER LA PARTECIPAZIONE ALLE INIZIATIVE ORGANIZZATE DALL'ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO" E DI APPROVARLE ED ACCETTARLE INTEGRALMENTE SENZA RISERVE. DICHIARIAMO INOLTRE DI ACCETTARE FIN D'ORA E DI RISPETTARE INTEGRALMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E REGOLE EMANATE DAGLI ORGANIZZATORI INDICATE NELLE CIRCOLARI RELATIVE A QUESTA INIZIATIVA. IN PARTICOLARE, COME PREVISTO DAL SUDETTO REGOLAMENTO GENERALE, CI IMPEGNIAMO, A SEGUITO DELL'AMMISSIONE, A VERSARE L'IMPORTO DOVUTO A RICEVIMENTO FATTURA (ART. 6). PRENDIAMO ANCHE ATTO CHE LA FACOLTÀ DI RINUNCIA, SENZA NULLA DOVERE, POTRÀ ESSERE ESERCITATA ENTRO 10 GIORNI DAL RICEVIMENTO DELLA COMUNICAZIONE CON CUI L'ICE, INDICANDO I MQ. ASSEGNATI, AMMETTE LA NS. AZIENDA ALL'INIZIATIVA. LA PIANTA DELLO STAND CI SARÀ, INVECE, TRASMESSA SUCCESSIVAMENTE A TALE COMUNICAZIONE. IL MANCATO GRADIMENTO DELLO STAND/POSIZIONE ASSEGNATI NON PUÒ COSTITUIRE MOTIVO DI RINUNCIA ALLA PARTECIPAZIONE.

Data: Firma e timbro del legale rappresentante

Dichiaro inoltre di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, le clausole previste dagli Artt. 3, 4, 5, 6, 10, 11 e relativa parziale deroga, 12 e 17 del Regolamento Generale.

Data: Firma e timbro del legale rappresentante

In ottemperanza all'art. 13 del D.Lgs. 196/03, la restituzione del presente modulo è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ARTICOLO 7 DEL DECRETO LEGISLATIVO 196/2003

I Suoi dati personali saranno trattati per promuovere e sviluppare il commercio del suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'articolo 2 della legge n.68/1997.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate.

I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge ovvero per tutte le attività strettamente necessarie per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'Istituto, come sancito dall'art.3, comma 8, del D.M. n.474/1997.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato; il mancato conferimento degli stessi, quindi, non pregiudicherà l'erogazione del servizio.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del Decr. Legisl. 196/2003 (diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti).

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento dati: Istituto nazionale per il Commercio con l'Estero, Via Liszt, 21, 00144 Roma, o ai Responsabili del trattamento:

1. Area Strategie di Rete;
2. Area Relazioni esterne;
3. Auditing;
4. Area Legale e Segreteria Istituzionale;
5. Direzione del Dipartimento Personale, Relazioni Sindacali e Servizi Generali;
6. Direzione del Dipartimento Amministrazione, Finanza e Controllo;
7. Direzione del Dipartimento Servizi alle Imprese;
8. Direzione del Dipartimento Formazione e Studi;
9. Direzione del Dipartimento Promozione dell'Internazionalizzazione;
10. Attività di Controllo e di Assistenza Prodotti Agricoli;
11. RetItalia internazionale SpA.

PARTECIPAZIONE UFFICIALE ALLA FIERA MEBEL 2008
Mosca, 24 – 28 Novembre 2008

RIEPILOGO

1. La 20° edizione della fiera MEBEL avrà luogo presso il Centro Fieristico ExpoCentr di Mosca da lunedì 24 novembre a venerdì 28 novembre 2008.
2. Informazioni sulla fiera sono disponibili in inglese sul sito ufficiale www.meb-expo.ru/en
3. La quota di partecipazione alla collettiva italiana è di € 400,00 a metro quadro di area espositiva assegnata. Le aziende produttrici di mobili potranno opzionare moduli di 24 mq e multipli. Le aziende produttrici di complementi avranno invece a disposizione moduli di 12 mq e multipli.
4. Come richiesto dall'Ente Fiera russo anche quest'anno è obbligatoria, per ciascuna azienda partecipante, una tassa di registrazione di € 412,00 da versare all'ICE, che provvederà al pagamento in unica soluzione all'Ente Fiera.
5. Sono a carico delle aziende partecipanti le spese di viaggio e soggiorno del proprio personale, nonché il trasporto dei campionari e l'assicurazione delle merci durante il trasporto.
6. Le aziende interessate a partecipare dovranno, **entro il 15 maggio '08**, compilare e restituire controfirmato a ICE ROMA – AREA BENI DI CONSUMO SISTEMA ABITARE, l'allegato modulo contratto, via fax (al n. **06.5992.6631**) e in originale per posta (ICE ROMA – AREA BENI DI CONSUMO SISTEMA ABITARE VIA LISZT, 21 00144 ROMA).
7. Per quanto riguarda la data di presentazione del modulo contratto fa fede il protocollo di arrivo all'Istituto o la data di trasmissione risultante sul telefax (art. 3 Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE, allegato)
8. Le domande pervenute entro i termini saranno esaminate dall'ICE che selezionerà, in via insindacabile e compatibilmente con l'area espositiva disponibile, le aziende che parteciperanno alla manifestazione.
9. Si invita a prestare particolare attenzione nella compilazione del modulo contratto allegato, in ogni sua parte, ben specificando la tipologia dei prodotti che saranno esposti. Si ricorda che l'appartenenza alle varie categorie merceologiche, così come elencate nella circolare, sarà oggetto di verifica.
10. Le dichiarazioni riportate nel modulo contratto hanno valore di autocertificazione. La veridicità delle dichiarazioni stesse potrà essere verificata e, in caso di dati non veritieri, si procederà all'esclusione dell'azienda dalla manifestazione.
11. La facoltà di rinuncia, senza nulla dovere, potrà essere esercitata entro 10 giorni dal ricevimento della comunicazione con cui l'ICE, indicando il numero dei mq. assegnati, ammette l'azienda richiedente alla fiera. La pianta dello stand sarà, invece, trasmessa successivamente a tale comunicazione. Il mancato gradimento dello stand/posizione assegnati non può costituire motivo di rinuncia.
12. Una volta effettuato il pagamento, a ricevimento della relativa fattura, copia del bonifico bancario dovrà essere trasmessa al fax n. 06.5992.6631.
13. L'azienda dovrà indicare se intende apparire sia nelle azioni di comunicazione, sia nello stand, con un marchio/nominativo diverso da quello della ragione sociale.
14. Al momento della selezione, le aziende che risultassero morose, a qualsiasi titolo, nei confronti dell'ICE saranno escluse dalla partecipazione. Si invita, pertanto, a verificare ed eventualmente regolarizzare la propria posizione debitoria nei confronti dell'Istituto.

Eventuali chiarimenti o informazioni potranno essere richiesti a: ICE – SISTEMA ABITARE: Dr.ssa Paola Lisi – tel. 06 5992 6105 Dr. Fabio De Cillis – tel. 06 5992 6090 Sig.ra Patrizia Priori – tel. 06 5992 6720 Dr. Valerio Soldani – tel. 06 5992 7887 – email mebel08@ice.it ; ICE MOSCA Dott.ssa Milena Del Grosso – tel. 007 495 2582291; Dott.ssa Mariam Arucian – tel. 007 495 9670275/6/7/8 – email mosca@mosca.ice.it .